

ՌԻՍՏՈՒՐԸ ԲՈՒԽԻՐԳԸՅԵՒ ՎԵ ԿԵՂԱՅՑԸ ԱՎԾԻՐԷ

Վէ պէհէր նիւսիւտի
40 ար բարաեա սաթը-
լըր :

իլանաթըն պէհէր սաթրր
պիրինճի տէֆա 7, իրինճի
տէֆա 2, զի իւր
վէ սայի տէֆաւոր իւր
1 սայի վէ իւր սորարնա
գօնուլանեան իլանըն սա-
թըրը 8 ճշ տուր :

Մէջթուպ : իւ սայիէ
Գալաթաւա Բէնճէնպիհ
Բազարնաւա վազը 7, 41
իւրի խաւարնա իարա-
պետ 8: Ժանտաւան խաւ-
նէ կէօնտէրիէճէ ար :

ԱԼԱՖՐԱԼԿԱ ՄԱՅԻՍ 22 ՆՈՒՄԵՐՈ 2517

Մէմալիքի մահրուսէ իշին պաշ անէնթօ
ԱԼԷԲՍՈՆՏՐ ԲԵԲՄԵԶ
Պահճէ-գաբու

ՏԷՄԻՐԳԵՐՈՒԼԵԱՆ ՎԷ ԶՕՊԱՆԵԱՆ ԳՈՒՄԲ.

տա , Հէյպէլի , Պուրկազ , Գընալ

1775

գրեւորացող խանն անհրաւ տուգանք է առնել և այլն :

Առաջնորդը պէտք է լինի բաւականին գործունէայ և քաղաքագէտ անձն, և մի և նոյն ժամանակ հմուտ Պարսկից պոլիտիկային, որ կարողանայ այդ բոլոր անկարգութիւններին առաջն առնել: Բայց ինչպէս է լինում:—Որքան ինչ վանքի պարսկական մէջ թիթուած մի վարդապետ կամ եւ պիտիտոս ուղարկուիմ է Վալիէի մէջ: Առաջնորդը լինելու համար: Նա չը գիտէ երկրի սովորութիւնները, ծանօթ չէ Պարսկից կառավարչական ձևերի հետ, որ պահանջում է աւելի հմտութիւն, քան թէ մի քաղաքակրթեալ պետութեան մէջ: Այդպիսի դէպքում, առաջնորդն, փոխանակ դարձնում Թաւրիզի ցաւերին, նորան աւելի հալածանքի է ենթարկում, բայց ի դուրանից, նա ստորագում է առաջնորդութեանը պատկանող արտօնութեան վարկը:

Բայց քաղաքական գործերը Արաւստան կանի առաջնորդն ունի, եթէ կարելի է այդպէս ասել, մի անխելի պատերազմ աւելի փոստաւորութիւնների հետ:—Դոքա են կաթիլը և բողբոջակն միսիւնարները, որքան են տեղային Հայերի մէջ: Նորա ունեն աւելի ուժ, բարձր են արել անվարձ ուսումնարաններ, ձրի բաժանում են զրբեր, ունեն ուսարան, ունեն պատրաստուած վարժապետներ և քուրդիներ, վերջապէս ունեն կոնսուլներ և դեսպաններ, որոց միջնորդութեամբ կարողանում են ազատել իւրեանց հետեւողներին դադարեցնել հարստահարութիւններից, և այդ աւելի է դրսևում անաշուտան ժողովրդին զէպի նոցա կողմը:

Բայց հայերն ինչ ունեն—Ճամարտն առած, ոչինչ չունեն: չաա բնական է որ տկարները միշտ ենթարկուիմ են աւելի զօրեղ ուժերին և կորչում են նոցա մէջ, եթէ չը պահպանվիր նոցա գոյութիւնն որ եւ ինչ նոր և նպաստող գործութիւնով, աւելի պարզ ասած, եթէ նորա մէջ չը դրսևում էր այնքան ուժ, որ կարողանայ միջուկիւն անել իւր հակառակորդին հետ:

Թէև կաթիլ օրիկ միսիւնարներն աւելի քան հարիւր տարի և բողբոջակներն աւելի քան քառասուն տարի բոյն են դրել Պարսկաստանում, եթէ այսքան ժամանակ հայը կարողացել է հետև մնալ նոցանից և պահպանել իւր եկեղեցին և ազգութիւնը, դուրա պատճառն ուրիշ ոչինչ չէ, եթէ ոչ հայերի միջոցաւ դուրսիւնը, որով նոքա նա յուսում էին կաթիլ օրիկն և բողբոջակներն, որպէս հնթանոսների վերա: Բայց այդ նախապաշարմունքն անցաւ: Այժմ Հայը հասակացել է, որ իւր որդոյն հարկաւոր է ուսում, տեսնում է իւր աղքի մէջ չը կոյ ուսումնարան, տալիս է նորան բողբոջակների վարժապետներ և մեծ գոհութեամբ, որովհետև ոչինչ չէ վճարելու: Հայը ցանկանում է լսել Աստուծոյ խօսքը, իւր եկեղեցւոյ բնակի կարգացմանը նա ոչինչ չէ հասկանում, գնում է բողբոջակների ժողովարանը, այնտեղ կենդանի խօսք է լսում, և այդ նորան աւելի բաւականութիւն է տալիս: Հայը այս ինչ այն ինչ ներդրութեան մէջն է, դիմում է միսիւնարին, նա օգնում է նորան, և եթէ նորա որդիքը քաղցած են, նա հաց է տալիս: Մինչդեռ մի այդպիսի օգնութիւն նա ոչ միայն չէ դնում իւր եկեղեցականներից, այլ ընդ հակառակի նորա հարստահարում են: Այժմ ուրիշ ինչ բան կարող է հայերին հետևաւ պահել այդ հասանքից, եթէ ոչ ունենալ այն բոլորն, ինչ որ ունեն և անում են օտարները:

Բայց ինչ չինեցին Պարսկաստանում մեր եկեղեցականները:

«Բազմաժողով» փոքրիկ կորեակ հացն էլ դուր է գալիս: ասում է ժողովրդական տառածը: Գործով մի ուսումնարանի երեսը չը տեսած հայ ժողովրդի աչքերը չըպնտում են առաջնորդները, միշտ մատնացոյց անելով Վալիէի աղքատից դպրոցի չորս պատերի վերա: Բայց ինչ արդիւնք է տալիս նա, այդ երկրորդական հարց է: Թողնենք միւս դաստիարակ, վեր առնենք միսիւնարի Գարդապը, ուր մոտ երեսուն հայ դիւղօյց կան, մի ուսումնարան չունեն, որ դոնեա հասարակ ընթերցանութիւն սովորեցնէին, մի քաղաքայ չունեն, որ կարողանար առանց տասը սխալ անելու հայր մեր ասել:

Մենք չենք կարող մեծ գոհունակութեամբ չը յիշել Պարսկից կառավարութեան առանձնանորոգութիւնը, որ պարզ և ել է հպատակ ազգերին բողբոջակն ազատ կերպով վարուել ամեն մի ազգային հիմնարկութիւնների մէջ, որք նպաստում նորա լուսաւորութեանը և յառաջադիմութեանը: Որպիսի և կամիս դարող հիմնիր, ինչ ուղղութիւն ցանկանում են տուր նորան, կառավարութիւնը խառն չէ դորա մէջ, և մինչև անգամ չէ պահանջում իւրեանից թոյլտվութիւն խնդրել: Տարաւան հիմնիր, լրագիրը հրատարակիր:

Մէլիգապէ

Մշակ

Պէշտէ-Է-Էրն

5 Մայիս 1874

Մեծ • Խմբագիր

Իսկիւտարի Ալեքսիէի Ս. Խոյ և Կեղեցոյ առ ժամանակեայ թաղական խորհուրդը խմբովին հրաժարած, նորա հրաժարականը վարչութեան կողմէ բնդունուած և Ամեն. Տեղագաւ Սրբազան Հօր կողմանէ նորոգ ընտրութեան հրահանգ եկած ըլլալով, ըստ օրինի ընտր. Ժողով կազմուած է:

Ընտր. Ժողովը նախապատրաստական գործողութիւններն կատարած ըլլալով, հաւելի կը կարգաւոր Պատուարժան Թաղեցւոց որ բարեհաճին իրենց ընտրական իրաւունքը ի գործ դնել:

Ընտրողաց և ընտրելեաց ցանկերը այս օրէն մինչև ութ օր Ս. Եկեղեցւոյս բակին մէջ կարուած պիտի մնան:

Թաղեցւոց կողմանէ որ է բողբոջ կամ դիտողութիւն կընդունուին մինչև յառաջիկայ կիրակի առաւօտ, ի ձեռն ընտրող Ժողովոյս փոխ-Նախագահն, որ ամեն օր մինչև ժամը 2 ներկայ պիտի գտնուի խորհրդարանը:

Քուէարկութիւնը պիտի կատարուի վարժարանին մէջ յառաջիկայ կիրակի՝ մայիս 12, ժամը 12էն մինչև 4:

Քուէներն անձամբ պիտի բերուին, բայց հարկեցոյցից պատճառ ունեցողը կրնան իւրենց քուէն նամակաւ գրել, նամակին ներքև անունին և մականունին ստորագրելով:

Ժամը 4 ին ըուէ համարի գործողութիւնը պիտի սկսի:

Ընտր. Ժողովը պատուարժան ընտրողաց դիւրութեան համար ցի տեղ ընտրելեաց եռապատիկ առաւելութեամբ ցանկ մը պատրաստած է, բայց ընտրողը ազատ են այս ցանկէն դուրս անձանց ալ քուէ տալ:

Ի դիմաց Ընտր. Ժողովոյ փոխ-Նախագահ

Յ. Է. Էրն-Էրն Գ. Էրն-Էրն

ՅԱՆԿ ԸՆՏՐԵԼՆԵՑ

- | | |
|------------------|----------------|
| 1. Առաքել | է. Բաշճը պաշի |
| 2. Աւետիս | Տ. Սահակեան |
| 3. Դրիգ օր | Էսէեան |
| 4. » | Ներսիսեան |
| 5. » | Նաբաշեան |
| 6. Գարեգին | Յ. Փափազեան |
| 7. Գարեգին | Փափազեան |
| 8. Մ. Գէրգ | Պատուեան |
| 9. Խաչատուր | Միսաքեան |
| 10. Կարապետ | Քուլումեան |
| 11. Մկրտիչ | Փափազեան |
| 12. » | Բէսիմի պաշի |
| 13. » | Էսէեան |
| 14. Մարտիկ | Մաղաքեան |
| 15. Գարու. Թ. Էն | Գարամաճեան |
| 16. » | Արմատեան |
| 17. Յովհաննէս | Աղնաւորեան |
| 18. » | Բաղարարաբեան |
| 19. Յովսէփ | Չրաճեան |
| 20. » | Գաղմաճեան |
| 21. Նորիկ | Նիկաման |
| 22. Ռուբէն | Բէրէեան |
| 23. Սարգիս | Տէմիրգարուբեան |
| 24. » | Իսկիւտարեան |
| 25. » | Խախիպէ կեան |
| 26. » | Սեդրոսեան |
| 27. Սահակ | Պեղալ |

ՍԱՀՊ ՂԱԶԷԹԱ

ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթի տառ Բէնճէլիպիէ բազարընտա

Ն. 41 Խրտի խանընտա

ՖԵՐԻՍ ՄԱՆՍՈՒԹՐԸՆԸ ԱՍԸՂ ՊԵՆԵՏԻՓԹԻՆ ԻԶԿԻՍԻ ԻԼԱՆ

Պէնէտիքթին թէսթիք օրունան վէ հալիմէ բողբոջակ պաւլուէ օրան մէջնուր իշկինին չօգ գալու չըգմը օրունա- ղունտան, ասը խալիս վէ նէֆիս վէ սըհէթէ միւֆիտ Պէ- նէտիքթին իշկինի իշմէ խթէ եւէնէրի, պունուն գալու- տան սազընտրմադ իշին, իւզերինտէ ասը Պէնէտիքթին իշկինին մէջնուր վէ իշարէթէրի պաւլունան չիշէնին էօր- նէյի պաւլունադ տա վազ իտէրիգ:

ԻՆՓԱՐԸ ՄՈՒԶԻՄՈՒ

1872 հոկտեմբեր 1 տէն պէրու հէր պիւր չիշէնին ալթըն- տա եազընը օրուն իշարէթ վէ Ս. Լը կրան ինչ իմպասընը պաւլունանտա տիգ գալիս իշմէ իշկին, սուրէթի միսաւա- տէ հալիմէ նասիհաթ իտէրիգ:

Պաշտօն մահէլի մէրէգի, Ֆրանսաւա Ֆէդան նամ մա- հէլիմէ Ս. Լը կրանըն մաղազաւ օլուպ, քեաֆֆէյի մէջ- հէր մաղազաւարտա պաւլունաւ:

Պաշտօն իսաթալըզ վազթընտա, Պէնէտիքթին իշկինին գալունան զօլթրտան թուրքուադ. պունուն պիւր չօգ մէջ- հէր հէթիմէյի թասաթիք իթմիշէր տիւր:

ՄԻՏԱԼԵՍ 1835 Նիու Եօրդ

ԱԼԹՈՒՆ ՎԷ ԿԵՒՄԻՆԵ 1832 ՄԻՏԱԼԵՍԱԼԱՐ 1834

ՄԻՏԱԼԵՍ 1839 1844 1870

ՄԻՏԱԼԵՍ 1865 ՏԵՂԻՆ 1867 տէ Բարիստէ Էթըրօլիսիոն խարիճիւտէ

ՄԻՏԱԼԵՍ 1873 տէ Վիշնա Էթըրօլիսիոնտա թէրազընտա միտաւասը ալմը տըր

ՄԵՆԻԵՆԻՆ 20ԳՈԼԱԹԸ

CHOCOLAT-MENIER

Ալէա ճինստէն օրան իշ պու չօլթընթըն դըլմիթի օլ տէրէնէ թանըմը տըր քի, եալընը Ֆրանսաւա սաթընըն մըզտարը մէնէտէ 20 միւսն Ֆր- րանզ գըլմիթիտէ 6 միւսն քիւլիւրամա պալիզ օլուր:

Ֆալիլիգաւր Բարիս եազընընտ Նուալիլի նամ մահէլիմէ օլուպ, Լոնտ- րաւա տալի տիլիլ պիւր ֆաթիլիգաւր վար տըր:

Գալընտան սազընմալը:

PAPIER RIGOLLOT

ՐԻԿՈԼՈ ՔԱՂԸՏԸ ԵՄԻՍ

ՔԱՂԸՏԸ ԻԶԵՆՏԷ ՀԱՐՏԱԼ ԼԱԲԱ ԻԶԻՆ

Ալթըն միտաւա կիւմիւշ միտաւա կիւմիւշ միտաւա

Լիւն 1872 Հալի 1868 Բարիս 1872

ԲԱՐԻՍ, 24, ՎԵՐՓԹՈՐԻԱ ՏՍՏԷԼԻՆ

Ֆրանսա վէ իշկինիէրա պահիլի խաթիսանէլիլիտէ գալու օլունաւ տըր:

Իշ պու լաւա պիւր գաւա գըլմիթի կիւմիւշ:

Մէզըլի լաւաւըն գ-լը չըգմը օլունաւտան, իշ պու Քիգոլո

Իմպաս տիլիգաթ օլունաւ տըր:

Ս-Թըլը Մ. Տէլի Սուտա վէ Զօպան օլուն վէ Կաթապեան Էնդալա- նէլիլիտէ:

BENEDICTINE

ՖԵՐԻՍ ՄԱՆՍՈՒԹՐԸՆԸ ՎԷ ՊԵՆԵՏԻՓԹԻՆ ԹԱՐԻՖԹԸՆԸ ՕԼԱՆ

Իշպու մէջնուր իշկին, Էհալիմէն օլ տէրէնէ գըլմիթի թանըմը տըր քի պու կիւմիւշ կիւմ, հէր պիւր սուֆ- րատ, և անի լօզանթալարտա, խա- նէլիտէ, Էն պիւրիւ օլմէլիլիտէ վէ րըշնուր իշկին խաթիլիտէ խթիլիտէ օլունաւտան, պիւր չօգ գալու տալի չըգմը վէ պու թաղիլի իշկին- լիլի չօլթըն միւտիլիլի Էն պիւրիտէ եաթընմադ տա տըր:

Սալ խալիս, նէֆիս վէ սըհէթէ միւֆիտ իշկին իշմէ խթէ եւէնէրի, թէրստիլիլի վէ սըհէթէ գաթա- լը օրան իշպու թաղիլի իշկին սազընտրմադ իշին, պու բաճըք տա չիշէնին էօրն իշին վէ և օլարտա մաղազաւ, վէ իշարէթէրի կիւմիւշ Էրիլի պու չիշէ վէ իշարէթէրի ասը Պէնէտիքթին իշկինին չիշէ վէ Ի- շարէթէրի տիւր:

Պէ օլիւ մէլիլի, Բարիստէ Հօման պու լալընտա 76 նիւմիւր օլունաւտա տըր:

Խաթիլիտա քեաթիլիլի իշկին սաթըն միւթ լալի մաղազաւարտա պաւլունաւ:

Մանգուսի Էֆենար սէ-
նէտէ 300 նիւսիսէ վրի-
ւիւյ, զընդլիժի խախտ-
ւիւյ իշին 2 լիւրա վէ թա-
րալար իշին սէնէտէ 200
նիւսիսէ վրիւիւյ, վէ բոս-
թա բարաւը իշինտէ օլա-
րազ 2 լիւրա տըր :
Վէ պէհէր նիւսիսի
40 տըր բարաւա սաթը-
ւըր :

Մանգուսի Էֆենար

Մ Ի Ի Ն Ա Տ Ի Ի

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՈԼԻԹԻԳԸՅԵ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱԹԻՐԷ

Իրանաթըն պէհէր սաթըր
պիրիսի տէֆա 7, իրիսի
տէֆա 2, վէ իւշիւնիւ
վէ սայիր տէֆալար իշին
1 զը : վէ իւն սըրասընա
զօնուլման իւնըն սա-
թըր 5 զը : տըր :
Մէթուզ վէ սայիրէ
Գալաթաւա իշինտէ միւ-
րազարնաւ վազը 7, 41
իւսի խանընտա Կարա-
պետ 8, Գալաթաւա իւսի-
նէ Կէօնէրիւնէ տըր :

ՏՕԳՈՒԶՈՒՆՈՒ ՍԵՆԷ

1791 ԲԷՊԻՒԼ ԱՆԻՐ 7

1874 ՄԱՅԻՍ 11 ՃՈՒՄԱ ԻՐԹԷՍԻ

ԱԼԱՅՐԱՆԿԱ ՄԱՅԻՍ 23 ԵՒԻՄԵՐՈ 2518

LLOYD SUISSE

1088 ՍԻՒԻՍ

Վէնթըրթիւտտէ իւտաս օլունմուշ օլան Լօյա Սիւիս նամ սիկուրթա գուժաւանա-
սը, պահէն վի պէհէր վէ չոյ իւզըրիւտէն նազ օլունան էշեալարը սիկուրթաւա
թութուտտան մաստա, տէնիզ վէ չոյտա իւշեկէն Լիւրօրա վէ Եունան վէ Օսման-
ը վաթօրլարը վէ Եէլքէն Կէմիլէրիս վէ Եաթիտա գարատա տէմիր Եօլ արապալա-
րնա Եիւրէլթիւմիլ օլան մալ վէ Կըրուքօրվէ սայիրէ, վէ բոստանա թահիւտէթ-
տիրիւմիլ մէթուզ վէ բաթթըրի սիկուրթա խախտ :

Ֆիւսթ Էնվէն վէ չարթար ֆալիտէլի տըր :
Թաֆալիլ մալիւմաթ արմազ իսթէկէնլէրին սահիպ իմզալարա միւրաճաւաթ իւշ-
մէլէրի :
Պաշ Աճէնթօ
Շ. Է. Պիւնկ
Գալաթա
ԱԼԵԳՍՏՆՏԻ ԲԷԲՄԵԶ
Պաղէ գարա :

ԳԱԼՊԵՏԱՆ ՍԱԳԸՆՄԱԼԸ

CHOCOLAT MENIER

ՄԷՆԵՆԵՐԻ ԶՕԳՈԼԱԹԸ

ԳԱԼՊԵՏԱՆ ՍԱԳԸՆՄԱԼԸ

1862 ՄԷՆԵՆԵՐԻ ԼՕՆՏՐԱՏԱ ԲԻԻՇԱՏ
ՕԼՈՒՆԱՆ ՍԵՐԿԻՒՆՈՒՄՈՒՄԻՍԷ
ՄԻԻԲԵՆԱԹԱԹ ԱՆՁ ԻԹՄԻՇ



Օ ՏԸ ՄԷՆԵՐԻ ՏԷ ԳԱՐՄ

Մէթըր մուսիճէ, տաւաւա, քէօթ-
րիւմիլ, տէնիզ խաթալարընա, գօլիւրա-
նա, սալ տէօնմէսիսի, պաւըմա, Կազմ-
ըզլա, սանճընա վէ սայիր խաթալար-
լարա գարը պիրէ պիր տըր :

ՊՈՒՆԷ

ՏԷ ԳԱՐՄԸՆ պիրիճի խալէֆի
Բարիս, 14 թարան սօզաղը
Պաղէմա մաղազալարտա
ՏԷԲՕԳԻԹՈՒՄ ՄԱՐ

Սաթըրը իսթանպուլու Տէլա Սուտա վէ
Վէլիզ վէ գուժաւանա վէ Գաւապեան վէ
Բիւշիւքեան վէ Եունան էշեալարնէլէրիստէ :

ՏԻԲԻՇ ՄԱԳԻՆԱԼԸՐԸ ԻՅԻՆ ՊԻՐ ՄԻՍԹԱՏ
ՈՒՄՈՒՄ

Խաչատուր Իզնիկեան տիբի մաթիւնալ-
րնա տայիր չօզ սէնէտէն պէրու էնվայի
թէճրիւպէլէր իւշ մալիւմաթը թամիլէ քէսպ
իթմիլ օլմալին, մաթիւն իւշ տիբի տիբ-
միւ իսթէլէնլէրէ կէրէ մաթիւնալ գու-
լանմալը վէ կէրէ տիբի տիբմէլի փէթ
չօզ սուհուլթ իւշ էօյրէտէլէնի, Կէմ
տալի տիբաթսըզլարտա վէ սայիր սէ-
պէպէրտէն նալի օլօղլուտ օլան մաթի-
նալար տիւզէլթիւ իւշ Եարաւանազ պիր
Կալէ կէթիւնէլէրի իւն իտէր :

Լսթանպուլ Ֆիւնճանճըլար սօզաղը նուճ-
րօ 27 մաղազալար վէ Իսկիւտար Սէլամ-
սըզտա Պապաճան սօզաղը իթթիսալինտէ
Պըշազը սօզաղ նուճրօ 6 էլիւնտէ :

Տուխան պաշտօնը թոյլ տըր ի
Էիւն իւղուճու օլան 30 պին թօրաւ
նիճաւէթ 40 պին թօրա գաւաթը էլիւն
վէ պէհէր զընդլիժի իշին մալիւմին 13
իւնճիւ Բազ իրթէսի վէ 14 իւնճիւ
սալ վէ 15 իւնճիւ չարէլմալի Կիւնլէրի
մէճիւսի ընտուլմաթա միւնազաւաթ
իւրօ օլունուզ գարըր վիրիլէճէլին-
տէն, թալիպ օլունալար մէթըր Կիւն-
լէրտէ մէճիւսի մէթըրէ միւրաճաւաթ
իւլէմէլէրի իւն օլունուր :

1290 մալիս 9

1291 Բէպի իւլ Էլըր 5

ԻՏԱԼԵՆԻ ԱԶԻԶԻՅԷ

Իւլ 1290 տըր Էլիւրիսի Գաւաթ Էլիւրի
Զաւաթա Էլիւրիսի Էլիւրիսի Էլիւրիսի
Էլիւրիսի Էլիւրիսի Էլիւրիսի Էլիւրիսի

ՈՒՄՈՒՄ ՈՍՏԱԼԱՆՔԻ ԲԷՐԻՒՄԻՍԷ

11 30 Բէնտիբտէն Գարթալ, Պէօյիւրա-
տա, Մալթէրէ :

11 45 Պէօյիւրա տաւաւա, Էլիւրիսի Պուր-
կազ, Գընալը :

1 Պէօյիւրա տաւաւա, Էլիւրիսի, Էլիւրի-
սի, Գընալը :

7 30 Բէնտիբտէն Գարթալ, Պիւլիւրա տա-
տա, Էլիւրիսի, Պուրկազ, Գընալը
(Եալթըր ճուճալարը Գաւաթէլի) :

ԲԷՐԻՒՄԻՍԷՆ ՍՏԱԼԱՆՔԻ ԲԷՐԻՒՄԻՍԷ

2 30 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Պիւ-
լիւրա տա, Գարթալ, Բէնտիբ (Եա-
լթըր ճուճալարը Գաւաթէլի) :

9 15 Մալթէրէ, Պէօյիւրա տա, Գար-
թալ, Բէնտիբ :

10 15 Գընալը, Էլիւրիսի, Էլիւրիսի, Պէօ-
յիւրա տա :

10 45 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Պիւ-
լիւրա տա :

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԵՐԻ ԻՅԻՄ ՕԼՈՒՆԱԶՄԻ
ՍԷՖԵՐԼԵՐ ՈՍՏԱԼԱՆՔԻ ԲԷՐԻՒՄԻՍԷ

11 30 Պէօյիւրա տա, Էլիւրիսի, Մալթէրէ

11 30 Բէնտիբտէն Գարթալ, Պէօյիւրա տա-
տա, Էլիւրիսի, Պուրկազ, Գընալը :

7 15 Բէնտիբտէն Գարթալ, Պէօյիւրա տա-
տա, Էլիւրիսի, Մալթէրէ, Գաւաթէլի

9 Պէօյիւրա տաւաւա, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պուրկազ, Գընալը :

ԲԷՐԻՒՄԻՍԷՆ ՍՏԱԼԱՆՔԻ

2 Գաւաթէլի, Մալթէրէ, Էլիւրիսի, Պիւ-
լիւրա տա, Գարթալ, Բէնտիբ :

3 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պէօյիւրա տա :

10 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Պիւ-
լիւրա տա, Գարթալ, Բէնտիբ :

14 Էլիւրիսի, Էլիւրիսի, Պէօյիւրա տա :

ԳԱՏԸԲԵՐԸ ԹԱՐԻԳԻ

ԵՆՎԱՐԸ ԻՇԼԵՏԷՆ ՍԷՖԵՐԼԵՐ
ԲԷՐԻՒՄԻՍԷՆ ԳԱՏԸԲԵՐԸ ԲԷՐԻՒՄԻՍԷՆ

ՈՒՄՈՒՄ ՍՏԱԼԱՆՔԻ ԲԷՐԻՒՄԻՍԷ

11 30 Բէնտիբտէն Գարթալ, Պէօյիւրա տա-
տա, Էլիւրիսի, Պուրկազ, Գընալը :

12 30 Բէնտիբտէն Գարթալ, Պէօյիւրա տա-
տա, Էլիւրիսի, Պուրկազ, Գընալը :

1 15 Բէնտիբտէն Գարթալ, Պէօյիւրա տա-
տա, Էլիւրիսի, Մալթէրէ, Գաւաթէլի

2 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պէօյիւրա տա :

2 45 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պէօյիւրա տա :

3 45 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պէօյիւրա տա :

5 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պէօյիւրա տա :

8 15 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պէօյիւրա տա :

9 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պէօյիւրա տա :

9 45 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պէօյիւրա տա :

10 30 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պէօյիւրա տա :

11 15 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պէօյիւրա տա :

12 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պէօյիւրա տա :

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԵՐԻ

ԲԷՐԻՒՄԻՍԷՆ ԳԱՏԸԲԵՐԸ

ՈՒՄՈՒՄ ՍՏԱԼԱՆՔԻ ԲԷՐԻՒՄԻՍԷ

12 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պէօյիւրա տա :

1 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պէօյիւրա տա :

2 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պէօյիւրա տա :

3 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պէօյիւրա տա :

4 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պէօյիւրա տա :

5 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պէօյիւրա տա :

6 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պէօյիւրա տա :

8 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պէօյիւրա տա :

9 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պէօյիւրա տա :

10 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պէօյիւրա տա :

11 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պէօյիւրա տա :

12 Գընալը, Պուրկազ, Էլիւրիսի, Էլիւ-
րիսի, Պէօյիւրա տա :

ԱՅԻՍԹԷՅԻՆ ԹԱՐԻԳԻ

ԵՆՎԱՐԸ ԻՇԼԵՏԷՆ ՍԷՖԵՐԼԵՐ

ՍՏԱԼԱՆՔԻ ԲԷՐԻՒՄԻՍԷ ՍՏԱԼԱՆՔԻ ԲԷՐԻՒՄԻՍԷ

ՈՒՄՈՒՄ ՍՏԱԼԱՆՔԻ ԲԷՐԻՒՄԻՍԷ

12 15 Բէնտիբտէն Գարթալ, Պէօյիւրա տա-
տա, Էլիւրիսի, Պուրկազ, Գընալը :

10 30 Բէնտիբտէն Գարթալ, Պէօյիւրա տա-
տա, Էլիւրիսի, Պուրկազ, Գընալը :

ԲԷՐԻՒՄԻՍԷՆ ՍՏԱԼԱՆՔԻ ԲԷՐԻՒՄԻՍԷ

ՈՒՄՈՒՄ ՍՏԱԼԱՆՔԻ ԲԷՐԻՒՄԻՍԷ

10 30 Բէնտիբտէն Գարթալ, Պէօյիւրա տա-
տա, Էլիւրիսի, Պուրկազ, Գընալը :

Էֆենար

Նօրթ Գըրիթի Մէթըրթալ վէ Նօրթըն նամա Էնվայն սիկուրթա
գուժաւանալարըն Տէրիսաւաթ անճէթուլու միւսիւ Վ. Ո. Սուտա վէ
միւսիւ Գիւն պիրաւէրիս Եէտիւն օլունուլ Կալէ, պաւ քէրէ, Զըրէ-
Գիւն, պիր իթթիթա Էլիւն չէթիլի օլունուլտա, պունտա պէօյիւր
մէթըր գուժաւանալարըն անճէթուլու, միւսիւ Վ. Ո. Սուտա վէ միւսիւ
Ատրիէն Մ. Գիւնտէ օլունուլ մալիւմիլ օլունուլ :

1 Մալիս 13 4

Վ. Ո. ՍՈՒԱՆ

ԱՏՐԻԷՆ Մ. ԳԻՒՆ

պոլի բաշ Կարէմ Երր յուրս

